

RALLONGE DE FREIN 123570 POUR ROUE TRIAK - Notice d'installation

BRAKE EXTENSION 123570 FOR TRIAK WHEEL - Installation recommendations

OPERATION 1: Oter la barre à roue en place et laisser la clavette dans son logement sur l'arbre

STEP 1: Take off the actual wheel and let the key on the shaft



OPERATION 2: Monter la roue Triak sur le cone de l'arbre en vérifiant que la clavette reste bien en place. Serrer l'écrou central à fond

STEP 2: Put the Triak wheel on the cone of the shaft ; check that the KEY is still there. Tighten the central nut



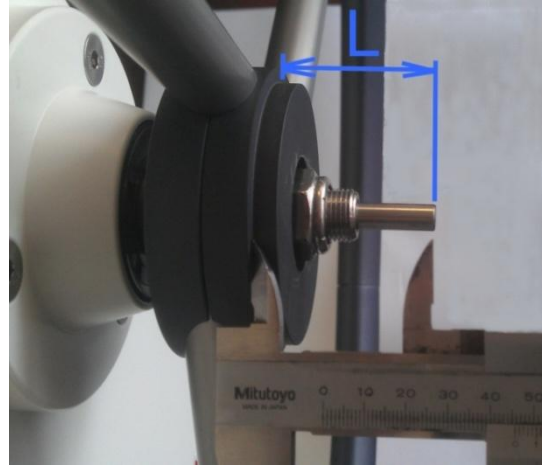
OPERATION 3: Insérer la tige (rallonge de frein) dans le trou taraudé de l'arbre. Pousser à fond pour qu'elle soit en contact avec le mécanisme de frein intérieur

STEP 3: Insert the rod (brake extension) in the threaded hole of the shaft. Push till it stops against the internal brake mechanism



OPERATION 4: Mesurer la longueur « L » indiquée sur la photo, à l'aide d'un pied à coulisse ou d'un réglet. Pour pouvoir monter la molette de frein fournie avec la roue Triak, il faut $L = 4\text{mm}$ (la tige ne doit donc pas dépasser de l'arbre)

STEP 4: Measure the length "L" shown on the picture. $L = 4\text{mm}$ is needed so that the Triak brake thumb wheel works (the rod must not be out of the shaft)



OPERATION 5: Oter la tige et la recouper à la bonne longueur. Sur l'exemple ci-dessus, $L = 46\text{mm}$ alors qu'il faut 4mm . Il faut donc raccourcir la tige de $46 - 4$ soit 42mm . La coupe doit être aussi droite que possible. Oter les bavures avec une lime

STEP 5: Take off the rod and cut it at the right length. On the above example, the rod must be curtailed of $46 - 4$ that is to say 42mm . The cut must be as straight as possible. The burrs need to be filed

OPERATION 6: Remettre la tige (rallonge de frein) dans le trou taraudé de l'arbre

STEP 6: Insert again the rod (brake extension) in the threaded hole of the shaft.



OPERATION 7: Monter la molette de frein en la vissant dans le trou taraudé M10 qui est en extrémité de l'arbre. Le frein de barre est actionné lorsque la molette est vissée à fond, dans le sens des aiguilles d'une montre.

STEP 7: Mount the brake thumb wheel by screwing it in the M10 hole locked at the extremity of the shaft. The brake is activated when the brake thumb wheel is tightened, in the clockwise direction

